

English version

Epilepsy is the most common neurological disorder. One percent of the global population has epilepsy and in Malta there are over 3,000 persons who have this condition. It is a hidden disability and many people may not know that a person has epilepsy. They will only know if they are told by that person, or if that person has a seizure in front of them. This may have a negative effect on the person's social life.

The treatment and management of this condition goes a long way to enhance the life of persons effected by it. For this reason it is expected that every possible effort will be taken in order to offer these people the best treatments and the latest interventions possible for an optimum diagnosis and course of action.

Today we boast of a new hospital with the latest of technologies. We know that lately equipment was brought over in order to have in-patient video telemetry available for epilepsy patients (and possibly other conditions). We have heard absolutely nothing regarding the commencement of this service. A lot of people are eagerly waiting to avail themselves of this procedure. What are the powers that be waiting for? Are we to believe that equipment is available and is rotting away without being used? People have a right to know and moreover have a right to this treatment.

Maltese version

L-Epilessija hija l-iktar kundizzjoni newrologika komuni. Wiehed fil-mija tal-popolazzjoni globali ghandhom din il-kundizzjoni u f'Malta hawn madwar 3,000 ruh bl-epilessija. Din hija dizabilita' mohbija u n-nies ma jkunux jafu li persuna tbat bl-epilessija jekk dan ma jghidtx jew jekk ma ttiehx xi accessjoni quddiem in-nies. Dan jista' jkollu effett negattiv fuq il-hajja socjali ta' dik il-persuna.

It-Trattament u l-immanigjar ta' din il-kundizzjoni jghinu hafna biex itejbu l-kwalita' ta' hajja ta' min ibghati bl-epilessija. Ghal din ir-raguni hu mistenni li kull sforz possibli jittiehed biex noffru lil dawn in-nies l-ahjar trattamenti u interventi ghall aqwa dijanjosi u rimedji.

Illum niftahru bi sptar bl-aqwa u l-ahhar teknologiji. Ahna nafu li apparat ingab Malta biex jigi pprovdut servizz ta' 'Video Telemetry' fuq bazi in-patient lil pazjenti bl-epilessija (u possibilment kundizzjonijiet ohra). Ma smajna xejn fuq meta ser jibda dan is-servizz. Hafna nies herqana biex ikollhom il-possibilita' li juzaw dan l-apparat. X'qed jistennew l-awtoritajiet koncernati? Dan l-apparat qieghed wieqaf hawn sakemm jithassar minghajr ma jintuza? In-nies ghandhom id-dritt ikunu jafu x'qed jigri u fuq kollox ghandhom dritt ghal dan is-servizz.